

# EL BIEN PÚBLICO

OFICINAS  
Nueva, 10  
Redacción y Administración  
De las 10 a las 16.  
Dirección telegráfica: BIEN-MAHON

SUSCRIPCIÓN  
En toda España: 1'50 ptas. mes  
Número del día: 5 céntimos.  
Número atrasado: 15 céntimos.  
Teléfono núm 84

DIRECTOR: José Aulestia

Fundado en 1.º de Marzo de 1873

Año XLI.

Mahón, miércoles 8 de enero de 1913.

Número 11.899

Imprenta y Librería de Sucesores de Parpal

**REGALO**

cien cartas timbradas papel fino y cien sobres blancos a Ptas. 2'50

Devocionarios, Estampas y recordatorios de 1.ª Comunión

Tarjetas última novedad. Impresiones finas y a varias tintas.

DE BARCELONA

## Terrible ejemplo

El resto de confianza bajo cuya impresión escribíamos la nota de ayer, se va disipando a medida que llegan nuevas noticias y pormenores del gran acontecimiento que tiene suspensa a la nación. A juzgar por todas las trazas, la resolución de don Antonio Maura es irrevocable. El ilustre patriota no volverá a regir los negocios públicos y España habrá perdido su centinela más esforzado, su voluntad más firme y el freno, el único freno de que disponía para retener o retardar los últimos desenlaces de su decadencia.

Hemos leído, y no hay que ponderar con cuanta amargura, el documento en que consigna los motivos determinantes de la retirada. Lo que hubiera dicho al Rey, si este le llamara a consulta, dícelo ahora al país. Y es al país, en efecto, a quien debe decirlo y es el país quien debiera aprovecharlo, si la triste experiencia de un caso semejante, la retirada del señor Silvela, no hubiera venido a demostrar la esterilidad de tan severas lecciones.

Porque es hora de proclamarlo claramente, sin rodeos, sin eufemismos, sin atenuaciones: Maura se va porque así lo ha querido el país sensato, porque lo ha tolerado sin pestañear. A Maura no le echa la determinación de la Corona, ni la fuerza de la revolución, ni el veto de las turbas, sino la pasividad, el silencio y a ratos la complacencia de los españoles ordenados y pacíficos. La última crisis no es más que un episodio aislado y circunstancial de ese largo proceso. La determinación del insigne hombre público podrá haber sido precipitada mas no se determina por ella: ha caído en el vaso la gota postrera y lo ha hecho rebozar, porque el vaso llegaba a su colmo.

No busquemos, pues, explicaciones momentáneas y parciales a un hecho tan evidente, a una responsabilidad tan colectiva y difusa. Ni han triunfado los revolucionarios, ni la regia prerrogativa podía seguir otro camino. Los reyes, en nuestra época, no pueden gobernar más que con los medios que están a su alcance, con los que les ofrece la realidad social. El país era el único que podía dirimir la cuestión y fallar el pleito. Y el país ha callado.

Entendió que la campaña de difamación contra el señor Maura era un simple incidente «político», que debían ventilarse, sólo entre ellos, los profesionales; y el barómetro de la opinión pública no ha marcado más que lo que le hacía marcar la demagogía. Entendió que valía más la tranquilidad engañadora y menguada de una noche, comprada con vilipendio e hipotecando todo el porvenir, y dejó hacer, y cerró los ojos, y aun le pareció el señor Maura un varón respetabilísimo e intachable, pero molesto e inoportuno con su rectitud moral, puesto que turbaba esa placidez aparente y bochornosa. Y mientras se diga, como hemos tenido el dolor de oír por ahí a personas exteriormente muy serias y de mu-

cho arraigo: «con tal de que esta paz continúe, bendito sea el demonio si él hace el milagro»; mientras el espíritu nacional propenda a tan gravísimos sofismas y a tanta ceguera no hay que extrañarse de lo ocurrido ni sutillar distribuyendo culpas.

Nuestras palabras no pueden ya sonar como adulación al poderoso ni como halago al futuro gobernante. Hablamos del señor Maura desde el punto de vista nacional, libre, estrictamente patriótico en que procuramos colocarnos siempre y lamentamos el tristísimo y enervador ejemplo que ha dado España dejando ultrajar en la forma más villana, escandalosa e inicua que se recuerda a uno de sus varones más rectos, a uno de los caracteres más elevados que la historia nos presenta sobre la común mediocridad de los dos últimos siglos y sobre el particular achicamiento y pequeñez de nuestra época.

Y he aquí lo que podremos decir a nuestros hijos, a nuestros nietos, a toda la juventud sedienta de ideal y movida por estímulos de la noble ambición y el alto patriotismo: «Tu- vimos un hombre, Maura, que se elevó por encima de la turbamulta de politicastro ramplones y de intrigantes sin conciencia. Quiso purificar la administración, ennoblecer las funciones de gobierno, detener la

catástrofe, disciplinar la anarquía mansa de los indiferentes y afrontar la violenta y destructora de los sectarios. El solo valía por un partido y llenaba una generación. Vertió su sangre en defensa de la sociedad; por servirla y detenerla en el camino del despeñadero arrojó todos los peligros, todas las amenazas, todos los odios... Y unos españoles lo sepultaron bajo una montaña de lodo, de estiércol inmundos, y otros españoles lo contemplaron impasibles, porque se trataba de «cosas de la política». Este es el porvenir que os espera si no tomáis por las vías del cinismo, de la desapresión y de la venalidad; si no recordáis que los españoles son tan niños como en tiempos de Carlos III y «patalean furiosos cuando se les lava»; si no os guardáis, en fin, de la desgracia de ser grandes y puros, colaborando en esa selección al revés que se complace en realizar nuestra incorregible España.

(De «La Vanguardia.»)

## Academia

para el ingreso en el Cuerpo de Correos bajo la dirección de

DON JUAN FERRER

Clases especiales de Aritmética, Francés y Contabilidad.

PLAZA DE S. FRANCISCO, N.º 13  
25-25

CRONICAS MUSICALES

## RIGOLETTO

La aparición de «Rigoletto» dió lugar a que el mundo musical calificase a Verdi como directo sucesor de Donizetti, y aunque se duda de que sea la más vigorosa de sus inspiraciones es, sin embargo, la que le dió fama verdaderamente europea.

El libretista Piave tomó el argumento del melodrama de Victor Hugo titulado «Le Roi s'amuse» (El Rey se divierte); más que un libreto sobre el mismo asunto la obra de Piave es una refundición de la producción del insigne dramaturgo francés; en verso italiano; no hizo más

que cambiar el lugar de la escena y trocar los nombres franceses de los personajes en otros italianos, así: Francisco I fué reemplazado por el Duque de Mantua, Triboulet por Rigoletto, Blanca por Gilda, Saltabadi por Sparafucile, Saint-Vallier por el conde de Monterone, todo de esta manera; solo Juana y Magdalena conservaron sus propios nombres. Debemos hacer constar, no obstante, que respecto a la moralidad, la concepción de Victor Hugo ganó mucho con la refundición de Piave con el título de «Rigoletto», título que con mucha razón podría ser el de «La Maldición» ya que el desarrollo del drama se basa en la maldición lanzada al final del primer acto por el desgraciado conde de Monterone sobre Rigoletto.

Con mucho motivo se ha tachado de algo inmoral (por no decir bastante), a la producción de Victor Hugo y además debemos reconocer que el desenlace del drama ya no puede ser más atroz, desenlace que, como es sabido, es el de que un padre hace asesinar a su hija creyendo castigar al infame seductor que la deshonró.

Victor Hugo que (como ya hemos visto en «Ernani»), no podía consentir que sus melodramas se tomasen para asuntos de óperas llevó muy a mal que se representase lo que él llamaba *profanación* de su obra, y en desquite de esto nunca asistió a ninguna representación de «Rigoletto», con lo cual no debieron perder mucho los empresarios; y sólo consiguió que su obra no fuese conocida más que por los eruditos mientras que «Rigoletto» ha conseguido la estabilidad absoluta en los carteles.

El estreno de esta ópera se verificó con extraordinario éxito el 11 de marzo de 1851 en el teatro de la Fenice de Venecia y de su representación se encargaron la célebre cantante Teresina Brambilla, la Casaloni, el distinguido tenor Raffaele Mirate (Nápoles, 1815), el barítono Felice Varesi y Francesco Pons.

En el teatro de la Scala de Milán estrenábase en 18 de enero de 1853 por la Anglés-Fortuny, Teresina Brambilla, el tenor español Manuel Carrión, el barítono Giovanni Corsi

y el bajo Agostino Rodas; y en 18 de octubre del mismo año representábase por primera vez en el Real de Madrid, cantada por Adelaida Bassio, Calista Bizcontini-Forio, Pietro Mongini, Varesi y Gaetano Baillon.

En 19 de enero de 1857 fué cantada por primera vez en París en el Teatro Italiano por Erminia Frezzolini, la Alboni, Mario y Corsi, y seis años después (1853) el empresario Carvalho poníala en escena traducida al francés por Duprez.

Rico el libreto en situaciones de poderoso interés dramático, Verdi supo excederse a sí mismo en esta partitura, en donde puso más flexibilidad de estilo que en casi todas sus demás producciones, melodías llenas de expresión y colorido, arranques de pasión vigorosos y bien determinados, y una brillante instrumentación; acertado estuvo el maestro bajo el punto de vista melódico y dramático, pero no supo o no tomó mucho empeño en evitar ciertos defectillos, como son: la vulgaridad y bajeza en ciertos motivos y acompañamientos; por otra parte, su partitura está repleta de conmovedoras bellezas, sobresaliendo el cuarto acto.

Son notables en el primer acto: el lúgubre preludio (bastante corto por cierto), en el cual los instrumentos de metal hacen de las suyas; la introducción, caracterizada por su soltura y viveza de ritmo; la balada del Duque *Questa o quella per me pari sono, viva, graciosa, jovial*, y que ya desde un principio nos indica el carácter insustancial y más bien libertino del Duque, y el gracioso minuetto que sigue que, según los críticos, es una clara reminiscencia del de «Don Giovanni» del celeberrimo Mozart.

En el segundo: el duo entre el protagonista y Sparafucile (el espadachín), cuyo interés melódico estriba en el acompañamiento pues la parte vocal es declamada, el tierno y apasionado duo entre Rigoletto y su hija, caracterizado particularmente en el andante *Deh non parlar al misero del suo perdute bene*, duo ajustado con perfección a las diversas situaciones de los dos personajes; el

siguiente duo de soprano y tenor: la deliciosa y poética aria de Gilda, *Caro nome che al mio cor festo prima palpitar*; y el original coro sabbico Zilli, *zitti, moviamo a vendetta* que anima y realza a la acción del drama.

El tercer acto es bellísimo y altamente emocionante, descolando la grandiosa escena de Rigoletto al ir en busca de su amada hija; la patética aria del infeliz botón *Cortigiani vil razza dannata per qual prezzo vendeste il mio bene*, que principia en un canto agitado pero lleno de vigor, desarrollada después en un sentimental andante que termina al arrastrarse Rigoletto a los pies de los cortesanos, y el magnífico duo de soprano y barítono, principalmente en la frase de la inocente Gilda *Tutte le feste al tempio mentre pregaba Iddio*, en el cual el inmortal compositor creó acentos que comueven profundamente al alma.

Entre las relevantes bellezas del cuarto acto sobresalen las estrofas de *Il Duca*, el cuarteto y la descripción de la tempestad.

*La donna e mobile qual pruna al vento* es una melodía fácil, llena de gracia y que caracteriza perfectamente el carácter voluble del Duque, ya rayano como hemos dicho con el libertinaje. En prueba de la seguridad que tenía Verdi en el entusiasmo que despertaría esta después ya célebre *cavatina* dícese que empezó la representación sin que los mismos músicos tuviesen conocimiento de ella y no se repartieron los papeles hasta comenzar el cuarto acto, evitando de este modo que se hiciera popular aun antes del mismo estreno.

El magnífico cuarteto, que empieza con las palabras del Duque *Un di se ben rammentom, oh bella l'incontrai*, es lo que se llama una verdadera creación musical, acaso lo más sobresaliente de todas las obras de Verdi. Pocas son las situaciones, que en el Teatro haya, tan fuertes como la que sirve de tema a este cuarteto; por una parte ha de expresarse la galantería del alegre Duque y la coquetería de Magdalena la hermana del matón, y por otra, el horror que causa la contemplación de esta esce-

# Pedro Mir y Llambías

MÉDICO ESPECIALISTA EN PARTOS Y GINECOLOGIA (enfermedades propias de la mujer). EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARÍS.

Consultas de 12 a 1 media y de 7 a 8 y media.

Prieto y Caules, número 13.

ro y la Sra. Alzida en la del Carmen núm. 87.

Lo que se anuncia para conocimiento del público.—Mahón 7 Enero de 1913.—El Alcalde-Presidente, Francisco Bals.

## PÉRDIDA

Se ha extraviado un billete de 100 pesetas en esta ciudad.

Al que lo presente en la Administración de este diario se le dará una buena gratificación. 2-3

## Teatros En el Principal

En el Teatro Principal se han visto animadísimo las funciones que tanto el domingo como el lunes, día de los Santos Reyes, lo mismo por la tarde que por la noche se han puesto en escena.

«Ruy Blas» y «Norma» han sido la piedra de toque que ha puesto en evidencia las cualidades artísticas de la Signa. Andreucetti y del Signor Giacchero por la tarde especialmente esta última que alcanzó un verdadero triunfo por parte de los artistas, mereciendo una de las más espontáneas y entusiastas ovaciones que hayan tenido lugar en el Teatro.

La Andreucetti recogió aplausos en el primer acto con la cavatina *Casta Diva* que canta con *amore*; luego en el dúo del segundo acto con la Signa. Pezzati la cual rayó en toda la obra a la misma altura sin decaer en lo más mínimo. Mereció la misma suerte en el otro dúo del tercer acto y el cuarto alcanzó tan esmerado desempeño que originó la ovación aludida. El Sig. Giacchero demostró tanto en «Ruy Blas» como en «Norma» ser un titán.

**LA BOHEME:** La nota de novedad nos la dió la empresa con el estreno de la popular e inspirada ópera del Maestro Puccini titulada así.

La Signa Ricotti hizo a las mil maravillas el papel de Mimi imprimiendo en todas las situaciones aquel carácter apasionado y sentimental que constituye la verdadera fisonomía del carácter el cual supo encarnar.

Empezó con la relación de su vida cuando dice *mi chiamanno Mimi* la cual dijo muy bien y terminó con la escena final en la que consiguió conmover al auditorio.

Estando la Signa. Rolando convaliente del contratiempo que tantos días la ha tenido postrada en cama y teniendo en cuenta que había

deseos por parte del público de oír la partitura de Puccini, cedió el papel de *Musetta* a la Signora Rubini, quien tuvo la galantería de aceptarlo en obsequio a la enferma y al público en general. La Rubini hizo *Musetta* y el público le agradece el que se haya prestado a ello, pues de lo contrario no se hubiera podido poner «La Bohème» en escena. Hizo *Musetta* cantando con ajuste su papel y al mismo tiempo imprimiendo al personaje que representaba un característico colorido de discolora amante y compasiva.

El Sig. Bergonzini cantó el de *Rodolfo* ganándose justos y merecidos aplausos en su relación del primer acto: *qui son*, en el dúo final de dicho acto con *Mimi* que marcaron un lontano precioso teniendo luego que salir a la escena aclamados por el público y siendo llamado también el Maestro Cavalieri quien se vió obligado a salir con los artistas.

Fué notable el cuarteto del tercer acto que dijeron con acierto las dos parejas, debiendo ahora hacer mención especial del Sig. Puliti (*Marcoblo*) que resultó el artista de siempre: inmejorable.

El filósofo *Collini* (Sig. Cacialli), cantó la *pañidera vecchia zinnarra* con tanto sentimiento que vióse precisado a repetirla tanto el domingo como el lunes.

El final de la obra en ambas ocasiones; salió ajustado a la realidad consiguiendo como hemos dicho, conmover al público.

*Schaunard* bien en toda la obra; el Sig. Caciacci mejor en el papel de *Benoid* (casero) que en el de *Arcinodoro*.

## Alcaldía de Mahón

Para dar cumplimiento a una orden de la Superioridad dentro el plazo de ocho días deberá ser remitida por esta Alcaldía a la Delegación de Hacienda de esta provincia una relación de las viudas y huérfanas, viudas o solteras que sean esposas o hijas de tenientes graduados de capitan en veintidos de octubre de 1868 especificando el nombre y apellidos

de dichos tenientes, el empleo que tenían al fallecer y la fecha de las detenciones.

Lo que se hace público a fin de que aquellas personas a quienes pueda interesarse se sirvan pasar por estas oficinas municipales al objeto de facilitar los datos que se han expresado.—Mahón 7 de Enero de 1913.—El Alcalde, Francisco Bals.

## MAHON

Ha fallecido en Madrid el joven abogado don José Mercadal Pons, hijo y sobrino de nuestros estimados amigos don José y don Francisco, a quienes como a la demás familia damos nuestro más sentido pésame, al par que les deseamos la resignación debida para sobrellevar tan rudo golpe.

Una persona caritativa del vecino pueblo de San Clemente entregó al señor Tesorero de la Asociación de Beneficencia Domiciliaria un donativo de cinco pesetas para los pobres que socorre.

Dios premie tan noble proceder.

A las ocho de esta mañana ha dejado caer anclas en este puerto en viaje directo de la Ciudad Condal el vapor correo «Isla de Menorca», el cual saldrá esta noche con rumbo a Palma.

A primeras horas de mañana es esperado de la Capital de la Provincia el vapor «Menorquina».

## JEREZ A B C

COÑAC TRES CORONAS Martos O' Neale y Comp.

El mejor Coñac

y Jerez del mundo

Pedidos: Plaza del Retiro, 21, Mahón 74-75

— TRIBUNAL DEL JURADO

Han sido designados para formar parte del mismo durante el próximo

cuatrimestre los señores que se nombran:

### Partido de Mahón

Cabezas de familia.—Don Francisco Timoner Gómez, don Amado Clar Suau, don Pedro Sintés Cardona, don Juan Mateo Germán, don Agustín Landino Riera, don Manuel Beltrán Pujol, don Andrés Genestar Saurina, don José Villalonga Meina, don Juan Fluxá, don Pedro Andreu Sintés, don Jaime Pellicer Villalonga, don Manuel Pita Saiz, don Guillermo Aiba Llorens, don Antonio Cardona Pons, don Miguel Llambías Oliver, don Lorenzo Pons Seguí, don Ramón Homs Servilja, don Juan Pons Hernandez, don Gabriel Pons Orfila, don Diego Portella Seguí.

Capacidades.—Don Jaime Fábregues Pax, don Nicolás Pelegrí Pomar, don José Cardona Barber, don Pedro Pons Sitges, don Diego Gelabert Suau, don Bartolomé Pons Bagur, don Francisco Serra Petro, don José Ibert Petro, don Juan Fontcuberta Luis, don Lucas Carreras Nin, don Francisco Tutzó Gelabert, don Domingo Ferrer Mascaró, don Lorenzo Pons Carreras, don Juan Hernandez Pablo, don Lorenzo Pons Orfila.

### Supernumerarios

Cabezas de familia.—Don Pedro Pax Anglada Riudavets, don Francisco Monjo Monjo, don Rafael Sitges Saura.

Capacidades.—Don Miguel Allés Pons, don Jaime Ferrer Lladó.

### E. Rocandío

médico Cirujano

Especialista

en enfermedades de los ojos

Consulta de 11 a 1 y de 6 a 7 noche.

San Jorge, número 11

50-150

Hemos recibido el número correspondiente al mes de enero de la importante revista de modas «La Reine de la Mode», hermosa publicación adornada con infinidad de grabados representando las últimas creaciones de la moda parisense.

Se halla de venta en la Librería de Sucesores de Parpal, Nueva, 10.

### DESDE SAN LUIS

El Centro Católico de San Luis celebró el domingo último la Junta general reglamentaria, bajo la presidencia del Reverendo señor Párroco don Cristóbal Timoner Pesbítero.

El Secretario señor Pons leyó un bien detallado discurso-memoria correspondiente al ejercicio de 1912, dando cuenta de los trabajos realiza-

dos por la Junta Directiva durante el referido año.

Por mayoría de votos fueron elegidos los señores siguientes para formar Junta Directiva de 1913.

Presidente: don Antonio Carreras Sintés; Vocal Mayor: don Bartolomé Mestre Pesbítero; Tesorero: don Nicolás Goñalons Pons; Contador: don Francisco Olives Mercadal; Secretario: don Antonio Orfila Pesbítero.

Dada la acertada elección de los referidos señores, esperamos de su celo y actividad que trabajarán con ahínco en pro de esta Sociedad.

En este pueblo se ha registrado el siguiente movimiento:

Matrimonios	17
Nacimientos	50
Defunciones	27
Diferencia a favor,	23.

CORRESPONSAL.

## Sociedades y Corporaciones

### LA MARÍTIMA

COMPANÍA MAHONESA DE VAPORES

De conformidad con el artículo 21 de los Estatutos sociales se convoca Junta General ordinaria de señores accionistas para el día 15 de Enero próximo a las 5 de la tarde en el domicilio social.

Se recuerda a los señores accionistas que según el artículo 22 de los Estatutos referidos, para asistir a las Juntas Generales deben proveerse de papeleta de entrada que les será expedida en las oficinas de la Compañía hasta 24 horas antes de la anunciada para la Junta y no tendrán derecho a papeleta de entrada los accionistas cuyas acciones no hayan sido inscritas a su nombre en el Registro de la Sociedad con fecha anterior a la convocatoria de la Junta.—Mahón 31 Diciembre 1912.—P. A. de la J. D.—El Secretario, Guillermo Goñalons.—V. B.—El Presidente, J. Biale y Coll.

### BANDO HISPANO-COLONIAL ANUNCIO

El Consejo de Administración, cumpliendo lo dispuesto en el artículo 34 de los Estatutos, ha acordado el dividendo de DIEZ Y SIETE Y MEDIA PESETAS a cada acción por los beneficios líquidos del trigésimo sexto año social, cuyo dividendo se satisfará a los Sres. Accionistas, con deducción de los impuestos del Estado, a la presentación del cupón núm. 18 de las acciones, por medio de factura, que se facilitará en este Banco; Ramba de los Estudios, núm. 1. Las acciones domiciliadas en Madrid cobrarán en el Banco de Castilla y las que lo estén en provincias en casa de los comisionados de este Banco.

Se señala para el pago en Barcelona desde el 14 al 31 del actual, de nueve a once y media de la mañana; transcurrido este plazo, se pagará los lunes de cada semana a las horas expresadas.—Barcelona 2 de Enero de 1913.—El Secretario General accidental, Francisco Fontana's.

## Teatro Principal

DE MAHÓN

Gran Compañía de ópera italiana dirigida por el reputado Maestro Giro Cavalieri

Extraordinaria función para esta noche a beneficio de las «Guarderías de Párvulos»

Se pondrá en escena la inspirada ópera en 4 actos titulada

## RUY BLAS

Prestará su valioso concurso la notable banda del Regimiento Infantería de Menorca número 70, dirigida por el maestro don León Pérez.

A las ocho y media. La Junta de Guarderías Párvulos espera de los más elevados sentimientos del pueblo mahonés, que los manifestará una vez más contribuyendo al éxito de la función que se destina a un fin tan útil como generoso.

## MONADAS

Verdaderas monadas son las sillitas para niño y bebé que ha recibido la casa SINTES

Almacén de Muebles.

## Ayuntamiento de Mahón

### SANIDAD

El licenciado en medicina y cirugía D. José Andreu y Orfila fué nombrado por esta Corporación en sesión de 29 de Diciembre último, médico titular interino para la asistencia de los enfermos pobres de esta Ciudad.

También se acordó en sesión de 26 del citado mes, nombrar a Doña Elena Alzina Fà, comadrona municipal para la asistencia de las parturientas pobres de esta población.

El Sr. Andreu tiene su domicilio en la calle de Prieto y Caules núm.

COTIZACIONES

CREDITO MERCANTIL DE MENORCA BOLSA DE BARCELONA. Interior contado F. 83'50, Amortizable contado F. 101'00, Acciones Norte fin de mes. 00'00, Iden. Alicante idem. 93'90, Iden Orensés 4% 00'00, Iden Banco Español del Río de la Plata. 480'00, Obligaciones Almansa 4% 94'25, Iden Norte idem. 94'65, Iden Alicante idem. 00'00, Iden Francia 2 1/4 % 56'75, Iden Orensés primitivas. 00'00, Francos París cheque. 106'80, Libras cheque. 26'90. Compra y vende toda clase de valores.

Pagamos los siguientes cupones: Interior 4 por 100, vencimiento 1.º Enero 1913. Amortizable 4 por 100, vencimiento 1.º enero 1913. Cédulas Uruguay 6 por 100, vencimiento 31 corriente.

Cotización de la Plata FACILITADA POR LA CASA MARRET-BONNIN FIGUEROA Y C.ª DE BARCELONA

PRECIOS DE VENTA El Kilóg. Pesetas. Borax líquido, lo botella de litro. 2'50, Oxido la botella dn 1/4 litro 5'00, Plata fina. 119'00, Iden 950 mm. 113'20, Iden 940 idem. 112'00, Iden 935 idem. 111'45

id. 916 id. 112'45, id. 900 id. 107'85, id. 800 id. 96'20, id. 750 id. 00'00, id. 600 id. 00'00, Depósito de bolas ley 800 mm. Depósito en Mahón: Plaza Arra-valeta, 7. Barcelona 8 enero de 1913.

Facilitado por la Casa Caplain Saint André et Fils de Paris

El kilóg. Pesetas. Borax líquido, lo botella de litro. 2'50, Oxido la botella dn 1/4 litro 5'00, Plata fina. 119'00, Iden 950 mm. 113'20, Iden 940 idem. 112'00, Iden 935 idem. 111'45

Idem 900 idem. 00'00, Idem 800 idem. 95'80, Soldadura con hechuras. 77'00, Sierras «Finis» la gruesa. 2'75, Crisoles ingleses clase superior el número a. 0'35, Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley. Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos. Referencias: Manuel Beltrán y Compañía, calle Comercio, núm. 13, Mahón. Mahón 8 enero de 1913.

Banco de Menorca Bolsa del 7 enero 1913. Telegrama de las 16'15. Interior fin próximo. 83'77, Amortizable 5 por 100 101'45

Id. 4 por 100 00'00, Nortes fin próximo. 101'00, Alicante idem. 93'90, Banco Español Isla Cuba. 518'46, Francos cheque. 106'90, Libras cheque. 26'93, Interior contado. 86'85

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanos. Pagamos el cupón de la Deuda Perpétua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100, vencimiento 1.º enero 1913. Pagamos el cupón 31 diciembre 1912 de cédulas Banco Hipotecario del Uruguay al 6 por ciento.

Papel para máquinas de escribir LIBRERIA DE Sucesores de Parpal Nueva 10. Alta novedad Moderna Style Elegantísimas tarjetas de señoras y señoritas Librería de Sucesores de Parpal

Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Barcelona

De Madrid

Barcelona 8.—12'00.

Noticia desmentida

El señor Conde de Romanones ha desmentido la noticia dada por algunos periódicos referente a que Su Majestad el Rey don Alfonso le había citado en casa del ilustre señor Maura para tener una conferencia.

Es del todo falsa esta noticia, añadió el Conde y no se ha dado motivo alguno para inventar tales infundios.

Reunion de la minoría

Hoy debe reunirse la minoría conservadora del Congreso y Senado para tratar del asunto importante cual es la retirada del jefe don Antonio Maura.

Objeto de la reunion

En dicha reunion sólo se acordará pedir al señor Maura siga dirigiendo el partido conservador en bien de la patria y de la Monarquía.

Los rumores contradictorios que circularon acerca de la actitud que adoptaría el señor Maura despues de la reunion de las minorías conservadoras han perdido intensidad grande debiéndose semejante fenómeno al retraimiento de los conservadores importantes, que han procurado con habilidad aislarse, rompiendo toda comunicacion con el exterior.

En el domicilio del general Azcárraga se reunieron con éste a las seis de la tarde los señores Pidal (don Alejandro) y Dato, sin duda con objeto de cambiar impresiones sobre el programa de la reunion que las minorías celebrarán en la fecha anunciada. El último de estos personajes había visitado al señor Maura en su casa momentos antes de partir éste para la expedición cinegética.

Como algún curioso observador viera salir al general Azcárraga de su casa a las cuatro y media de la tarde y tomar frente a ella un coche de punto que le condujo hacia la Puerta del Sol, se supuso que el ex-presidente del Senado había estado en Palacio conferenciando con el Rey y nada tiene de particular se califican sobre base tan tentadora hipótesis del todo peregrinas.

Donde estuvo, fué en el Senado, con objeto de registrar ciertos antecedentes de la sesión verificada en dicha Camara en la cual declaró el señor Maura hostilidad implacable al gobierno que presidía el señor Morret.

Un nuevo número se ha introducido en el programa de la reunion de hoy.

Consiste éste en un breve discurso que el conde de la Mortera pronunciará, explicando la renuncia de su acta.

Parece cosa segura que, obediendo al ruego insistente de los conservadores, acuda al Senado tambien ese día el señor La Cierva, no obstante tener señalada, poco más o menos a la misma hora, la vista de un litigio importante en el Tribunal Supremo.

Puede afirmarse que la totalidad del partido conservador se movilizará para acudir a la cita de los ex-ministros.

Reina verdadero entusiasmo en lo que afecta a la realización del acto político de adhesión absoluta e inquebrantable al ilustre caudillo. El espectáculo resultará digno de la sinceridad y patriotismo que siempre caracterizó las manifestaciones conservadoras.

Despues que haya contestado el señor Maura al requerimiento de sus amigos, varios elementos conservadores emprenderán por su cuenta y riesgo una campaña de ruda oposición al gobierno liberal. Tal vez no sea necesario llegar a tonos agudos para derribar al gobierno, pues éste padece extraordinaria debilidad, que pronto habrá de ofrecer sus resultados naturales.

Paseo de la Reina

La Reina doña Victoria paseó por la casa de Campo.

Viaje de un ministro

El señor Ministro de Marina ha marchado a Cádiz para inaugurar la Escuela Naval.

Real Orden

La «Gaceta» publica una Real Orden disponiendo que el día 30 de este mes se hallen desempeñando personalmente sus respectivos destinos todos los funcionarios de Hacienda.

De provincias

Valencia

Obispo restablecido

Valencia 8.—Encuétrase restablecido de las lesiones que sufrió en accidente del automóvil el Ilustrísimo señor Benloch Obispo de la Seo de Urgel.

Castellón

Suicidio

Castellón 8.—Se ha suicidado el muchacho que hace dias perdió ambas orejas a causa de una explosión que ocurrió en un taller de pirotecnia.

Guipúzcoa

Amores trágicos

San Sebastián 8.—Un joven disparó cinco tiros contra su novia matándola en el acto.

Cometida la salvajada se arrojó al mar, pero fué salvado.

Bilbao

Peticion

Bilbao 8.—El partido conservador ha acordado por unanimidad pedir al ilustre señor Maura retire la dimisión presentada y siga al frente del partido para sostener los ideales conservadores y el bien de España y de la Monarquía.

Murcia

Manifestación

Murcia 8.—Se ha celebrado una manifestación pública como protesta del impuesto de consumos.

Barcelona

Visita

El ex-ministro liberal señor García Prieto que llegó a esta ciudad, como telegrafié ayer, visitará el Ayuntamiento y la Diputación Provincial.

Salida

Marcharon a Madrid los senadores y diputados conservadores; se les tributó una cariñosa y entusiasta despedida.

Van con objeto de pedir la vuelta del señor Maura a la política.

Sevilla

Salida

Sevilla 8.—Con objeto de asistir a la Asamblea conservadora marcharon el senador don Tomás Ibarra, el exministro señor Domínguez Pascual y el señor Canals.

La despedida fué cariñosísima hallándose en el andén unos 700 correligionarios y nutridos grupos de la Juventud conservadora y elemento obrero.

Al partir el tren se vitoreó con entusiasmo al Rey y a Maura.

Coruña

En honor de los Ingleses

En la residencia del cónsul inglés se ha dado un té en obsequio del almirante y jefes de la flota inglesa.

En el teatro Rosalía de Castro hubo función de gala en honor del almirante.

Asistieron el capitán general, el gobernador civil y otras autoridades que ocuparon un palco con el festajeado. El teatro estaba engalanado con banderas inglesas y españolas.

Zaragoza

Los conservadores

Zaragoza 8.—Los conservadores de esta capital publicarán un manifiesto haciendo constar su solidaridad con la doctrina del Sr. Maura al que consideran con sobrada razón, como jefe indiscutible del partido. En dicho manifiesto recomendarán la unión del partido conservador en todos los pueblos.

Los primates conservadores se han reunido declarando su adhesión absoluta al ilustre don Antonio Maura.

Del Extranjero

Francia

Explosión

París 7.—En el momento de salir del puerto de Tolón el acorazado «Massene» estalló una pieza de su máquina.

Ocho marineros murieron a consecuencia de las quemaduras sufridas; y no se sabe la cifra exacta de heridos.

El ministro de Marina se ha mostrado grandemente sorprendido de la catástrofe; pues las tuberías habían sido cambiadas hace muy poco y se hallaban en perfecto estado

¿Presidenta?

Una dama francesa, Marie Domzart ha anunciado en la prensa que se presentará como candidata a la Presidencia de la República, por entender que así como hay Reinas, puede haber Presidentas. Los comentarios han sido muchos y sabrosos.

De la guerra

La prensa está unánime en declarar que sólo la intervención de todas las potencias puede lograr que Turquía ceda ante el bloque de los aliados.

Inglaterra

Alrededor de Andrinópolis

Londres 7. Se asegura que no se han modificado los puntos de vista en el pleito de Andrinópolis. Según las últimas noticias es inminente la toma de aquella plaza.

Créese que los turcos propondrán una nueva reotificación de la frontera turco-búlgara.

Visita

Los periódicos londinenses dicen que el Mikado ha resuelto hacer una visita a varios Soberanos europeos.

Argentina

En aeroplano

Buenos Aires 7.—Han atravesado el Río de la Plata en dos horas y cuarenta minutos los aviadores Jorge Bewbery, argentino; y Labre, alemán. Al tomar tierra en Montevideo fueron ovacionados.

Cesión de Selestria

Comunican de Belgrado que Bulgaria ha consentido en ceder a Rumania el territorio de Selestria además de una indemnización.

OLIVER.

Telegramas de la «Marítima», Barcelona 8.—7'30.

«Mahón» fundeado a las cinco y media sin novedad.—Ginart.

Sección Oficial

ADMINISTRACION - DEPOSITARIA de Hacienda de Mahón.—Clases pasivas.—Revista.

Anuncio.—Habiéndose dispuesto por Real orden de 21 del actual que la revista anual de clases pasivas se verifique en lo sucesivo en el mes de enero de cada año en lugar de celebrarse en el de Abril y conforme a lo determinado en la ley de 25 de julio de 1855, en las Reales órdenes de 29 de diciembre de 1882 y 4 de marzo de 1897 y Reglamento de la Dirección General aprobado por Real orden de 30 de julio de 1901, la revista de todos los individuos que perciben sus haberes pasivos en esta Administración-Depositaria, tendrá lugar en el despacho del señor Interventor durante el próximo mes de Enero de 1913, de nueve y media a doce de la mañana en los días que se espresan a continuación: Días 14, 15 y 16 Montepío Militar y Jubilados. Días 17, 18 y 19 Montepío Civil, Retirados y Cruces pensionadas. Días 30 y 31 todas las nóminas sin distinción.

Mahón 31 diciembre de 1912.—El Administrador-Depositario, José Riera. 2-5

CULTOS

Santo de hoy.—Stos. Luciano, Máximo y Gúdula virgen.

Santo de mañana.—Stos. Julián mártir, Marcelino y Basiliisa

Visita a la Corte de María.—Mañana se hace a Ntra. Sra. de la Soledad en S. Francisco.

Oración de las Cuarenta-Horas en la iglesia de S. Antonio Abad, estando el Señor de manifiesto por la noche desde las 5 hasta las 6 y media.

Consumo Público

MATADERO Reses cortadas los dias que a continuación se espresan con su peso y procedencia: Día 4 enero

1 buey, 275 kilos, Barcelona. 1 idem, 345, idem. 1 idem, 289, idem. 1 vaca, 169, Binidelf Nou. 4 carneros, 54, Antonio Palliser (Mercadal). 1 idem, 11, Juan Pons (Llumesanas).

4 idem, 47, Juan Mercadal (Mercadal). 3 idem, 31, estancia Binilleuti. 2 idem, 23, Turaxa d'en Bleuet (Villa-Carlos). 9 cerdos, 328.

Día 5 idem 1 buey, 245 kilos, Barcelona. 1 idem, 215, idem. 1 ternero, 98, José Carreras. 3 carneros, 35, estancia Alta. 2 cabras, 22, Margarita Olives (Llumesanas). 3 cerdos, 114. Día 6 idem 1 ternero, 312 kilos, Barcelona. 1 idem, 193, idem. 1 carnero, 15'500, la Palma. 3 cabras, 26, en Silvanu (S. Luis). 3 cerdos, 114.

Centro de Contratación mercantil A CARGO DE D. Pedro Sintes Gardona CORREDOR DE COMERCIO COLEGIADO Domicilio, calle del Angel, n.º 13 A Principal, Teléfono, n.º 96 Horas de despacho, de 10 a 12

Este Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos:

- Compra venta de valores industriales y del Estado, Idem de Créditos hipotecarios y personales. Idem de mercaderías de fácil realización. Idem de fincas rústicas y urbanas. epResentaciones mercantiles. Cobro de toda clase de créditos. Informes comerciales. Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía. Colocación de capitales con y sin hipoteca. Cuaplimiento de exhortos. Saca y legalización de documentos. Asistencia a subastas. Valores que este Centro tiene orden de comprar y vender:

Compra Venta Interior 4 p. 100 série A 86'65 87'25, Idem idem B 83'85 84'45, Idem idem C 83'80 84'40, Idem idem D 83'55 84'15, Idem idem E 83'05, Idem idem F 83'05, Amortizable 5 p. 100 diferentes séries 100'85 101'75, Obligues, Alicante 4 por 100, Idem Norte 4 p. 100, Idem Francia 3 1/2, Acciones Norte fin de mes 100'50 101'50, Id. Alicante id. id 93'40 94'40, Id. Norte contado 100'60 101'50, Id. Alicante id. 93'50 94'40

VALORES LOCALES Acciones Marítima, Idem Gas, Idem Eléctrica, 1.ª emisión, Id. Eléctrica, 2.ª id., Idem del Banco de Alayor, Idem del Banco de Menorca, Idem del Banco de Ferrerías 55'00, Id. del Banco de Ciudadela, Idem del Crédito Mercantil, Idem de La Islaña Marítima, Idem del Crédito Balear, Id. de La Energía Eléctrica, Obligaciones de La Marítima 5 por 100, Idem del Gas 5 por 100, Ayuntam.º Mahón 6 por 100, Idem idem 5 por 100, 8 enero de 1913

Para alquilar Lo está una fábrica de chocolate con sus correspondientes anseres en un espacio local en el Cos de San Luis, número 62. Informes en la misma. 3-6

BRONQUITIS, TOS FERINA y toda clase de toses nerviosas y rebeldes de los catarros agudos y crónicos. curadas radicalmente con el FERINOL Precio del franco: 3 pesetas. Da venta en todas las Farmacias y Droguerías. En por mayor en los Centros de Específicos.

¿Quereis aumentar de peso?

¿Quereis tener buen apetito?

¿Quereis fortalecer vuestro organismo?

No lo dudeis, tomad el

# KOLHISTOL

El ideal, el mejor y mas perfecto reconstituyente a base de ACIDO NUCLEINICO, ARRHENAL, FORMIATO, GLICEROFOSFATO y VANADATO sódicos, unidos a la NUEZ DE KOLA y aromatizado convenientemente; resultando en conjunto un excelente Reconstituyente vigorizante de extraordinaria potencia, de efectos rápidos y seguros, atestiguando su bondad, el gran número de frascos vendidos en un año, cuyo número va creciendo más y más a medida que es conocido del público por sus buenos efectos siendo el precio relativamente económico sobre todo comparado con sus similares si se tiene en cuenta que el Kolhistol tiene el doble de fuerza, es decir: una cucharada de Kolhistol representa o hace el efecto de dos cucharadas de sus similares.

Está su uso indicado en la Anemia, Neurastenia, Tuberculosis (primer grado) Escrófulas Raquitismo y en la convalecencia de todas las enfermedades en general.

El Kolhistol se prepara bajo tres formas, vino, granular y elixir.

**Exigir siempre KOLHISTOL G. Pons Fargas**

**Precio del frasco, 4 pesetas.**

De venta en la farmacia del AUTOR, Doctor Orfila, 12.

## Talleres Tipográficos de Sucesores de Parpal

R. Abundancia 16---Sucursal Nueva 10.

En estos Talleres se ha recibido un bonito surtido en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc, etc.

### Impresos oficiales a precios reducidos

Libretas de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, expedientes matrimoniales, permisos para construcción de botes, etc. etc.

En la sección de librería, libros de comercio de toda clase de rayados, libretas, agendas, cuadernos de notas y existencia en artículos de escritorio última novedad.

**Especialidad en tarjetas de visita y comerciales en participaciones matrimonio y de natalicio.**

## Société generale de Transports marítimes a vapeur

Línea directa para el Río de la Plata

Saldrá de Barcelona el 21 de enero directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

# SALTA

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona: Ripoll y C.ª, Dormitorio en San Francisco, 25 principal.—Barcelona.

Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

# ATENCIÓN

Productos de la union alcoholera española

- Agua de Colonia marca ESA botella de un litro 2'50 ptas.
- Agua de Colonia con Violeta marca ESA botella de medio lit. 1'50 id.
- Ron Quina marca ESA botella medio litro 1'50 id.
- Dentifrico Alcodental marca ESA frasco 1'00 id.
- Alcohol Desnaturalizado marca SOL litro 1'00 id.

LAMPARILLAS PENIX 0'75 id.

Depósito en la Cooperativa de Tudurí Hermanos

REGENTADA POR SATURNINO DERRESDIAS

Plaza del Principe núm. 14 MAHÓN.

3-25



¡Caballeros! ¡Señoras! ¡Niños!

USAD SIEMPRE A DIARIO

## POLVOS NOEL

Los médicos mas eminentes los recomiendan para los escogidos de los niños, ardores, granos, rojeces, erupciones, grietas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higiene de la piel.

NOEL evita el mal olor del sudor en piés y sobacos.  
 NOEL único que cura, suaviza y entona la piel.  
 NOEL para los caballeros después de afeitarse es imprescindible, pues evita el ardor de la navaja y previene de cualquier infección.  
 NOEL el mejor para el toilette de señoras.  
 NOEL es indispensable después del baño.  
 NOEL excelente antiséptico ¡el mejor de todos! exigid la marca.  
 Botes, presentación exquisita, ricamente perfumados.  
 Unico agente en España: Joaquín Fau, calle Mallorca, 184, Barcelona.

UNICOS DEPOSITARIOS:

Olives Hermanos-LE PRINTEMS-Mahón

63-75

### Clorosis Anemia

Los individuos cloro-anémicos de ambos sexos son terreno abonado para adquirir las afecciones consuntivas, curándose después de tomar algunos frascos del más potente de los Tónicos-Reconstituyentes, que es el

### Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS, la decoloración de los labios, encías y cara cesan, adquiriendo poco a poco el tinte rosado normal; el apetito renace, las fuerzas aumentan y rápidamente se recobra la salud. En la mujer se normaliza la menstruación y desaparece la Leucorrea, si la hay.

Casi todos los NIÑOS de ambos sexos están anémicos, y necesitan un tónico poderoso, a la vez que inofensivo, para ayudar a su desarrollo, siendo el mejor por sus seguros efectos, el Dinamógeno, que además cura el raquitismo y ilufatismo.

Es útil para los viejos, debilitados por la edad y faltos de energía y para el enflaquecimiento, pues activa la nutrición.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto a quien lo pida.

# LA CATALANA

Sociedad española de seguros contra incendios a prima fija Fundada en 1865

Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizada por Real orden del Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909.

### GARANTIAS

Capital social	Suscrito	5.000.000'00
Reservas ....	Desembolsado	1.500.000'00
	Estatuta	1.000.000'00
Primas del último ejercicio	Técnicas y de garantía	1.305.104'30
	Siniestros satisfechos	2.620.391'45
		15.020.205'03

### DOMICILIO SOCIAL

Barcelona, Rambla de Cataluña, 15, y Cortes, 624

Autorizada la publicación por la Inspección de Seguros en 8 Marzo de 1912

UNICO. Comisionado principal en Menorca, don Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10, Mahón 4-3

## Para Montevideo y Buenos-Aires

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Société Generale.

Extraordinarios los días 18 y 21 enero 1913. Saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos vapores italiano y francés

## Tomaso di Savoia SALTA

Y extraordinario también el 3 de febrero, el vapor español

## Alfonso XIII

que harán su travesía en 15 días.

Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela a D. Juan Lopez, Alfonso III número 46, y en Mahón a D. José Llopis, Norte, número 11.

## Taller de encuadernaciones

Precios reducidos

Imprenta de Sucesores de Parpal

Rampa de la Abundancia, 16.

## Verdadera ganga

Vendo un gramófono superior con 42 piezas de óperas, zarzuelas y bandas de música, a precio baratísimo; también tengo dos máquinas, marca Singer, a 50 pesetas una, y una porción de muebles de lance de todas clases a precios nunca vistos.

Se compra toda clase de muebles y objetos antiguos. 6, Cuesta Vieja, 6, Almácén de los Leones, cerca de la Pescadería.

Imp. Sucesores Parpal, Rampa Abundancia, 16, Mahón

## Taller de restauración de metales sobre hierro, latón, etcétera, etcétera

Pulidos, dorados, plateados, niquelados y sus anexos. Chapados en hierro. Restauración de lámparas desde 0'75 pesetas.

José Santafé

SAN BARTOLOMÉ, NÚMERO 14 y 14 A, MAHON